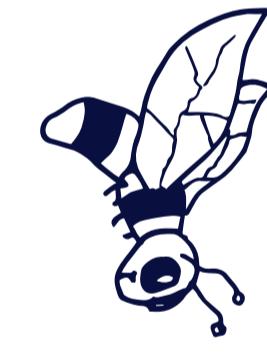


habeebeats

**solitary
bees nest**

manual

enlige bier



Tillykke med dit nye habeetat! Vi har skabt denne enkle brugsanvisning i samarbejde med eksperterne. Hervil du, trin for trin, finde alt du behøver at vide for at få mest muligt ud af dit habeetat. Læs manuelen og du er klar til at give fremtidens super bestøvere et sikkert tag over hovedet! God fornøjelse!

De basale fornbøndenheder

Mad til bierne

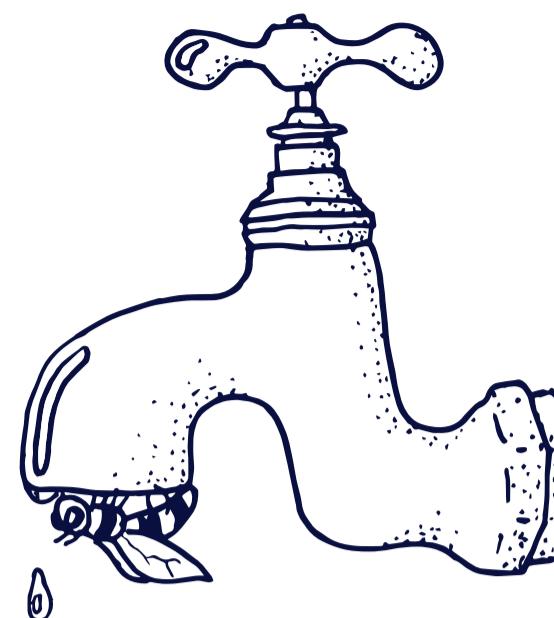
Kom godt fra start ved at så blomstrende planter og frugtræer – gerne lokale eller danske arter. Adgang til rigelige mængder mad, dvs. pollen og nektar, er det der giver bierne motivation og energi til at bestøve haven dagen lang igennem hele deres livscyklus. Bliv inspireret af det vedlagte menukort der indeholder alle biernes favoritter!

Drikkevand til bierne

Stil vand til rådighed for dine bier. Det kan f.eks. være et fuglebad, en lille dam eller en langsomt dryppende hane. Bier har nemlig – ligesom dig – brug for rent drikkevand.

Byggematerialer

Vær germe opmærksom på at enlige murer bier (Osmia sp.) bruger mudder til at bygge vægge imellem deres æg. Gør livet lettere for dine enlige murer bier ved at have et lille område, eller en spand, med mudder i nærheden. På den måde har bierne nemmere ved at lave gode og hyggelige rumdelere til de små.



Beliggenhed

For at sikre den bedst mulige udbytte af din nye investering skal du følge ejendomsmæglernes mantra: beliggenhed, beliggenhed og atter beliggenhed!

Højde

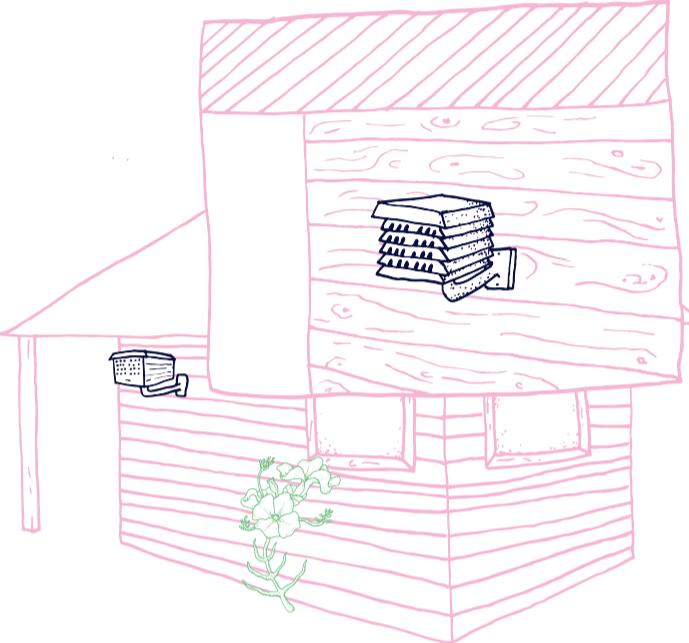
Alle holder af en god udsigt – også solitær bier. Montér dit habeetat minimum 1½ meter over jorden. På den måde er det også beskyttet imod de mest almindelige rede snyttere.

Indgangspartiets retning

Hvis du vil have morgenfriske bier, skal du pege dit habeetat mod syd eller sydøst. Morgensol stimulerer nemlig bierne og sikrer, at de kommer tidligt ud og har mere tid til at bestøve. Hav det med i dine overvejelser, når du monterer dit habeetat. Det medfølgende ophængsbeslag er designet, så hovedhuset kan drejes efter montering.

Vind og vej

Bierne holder lige så lidt af ekstremt vejr som mennesker gør. Derfor er det en god idé at placere dit habeetat og dets beboere, så de er beskyttet imod direkte regn og eftermiddags-sol.



Congratulations! You are now ready to house our future stars of pollination and watch your garden grow! We created this easy-to-follow step-by-step manual in collaboration with the experts. In it you will find everything you need to know to get the most out of your habeetats solitary bee shelter.

Basic needs

Food supply

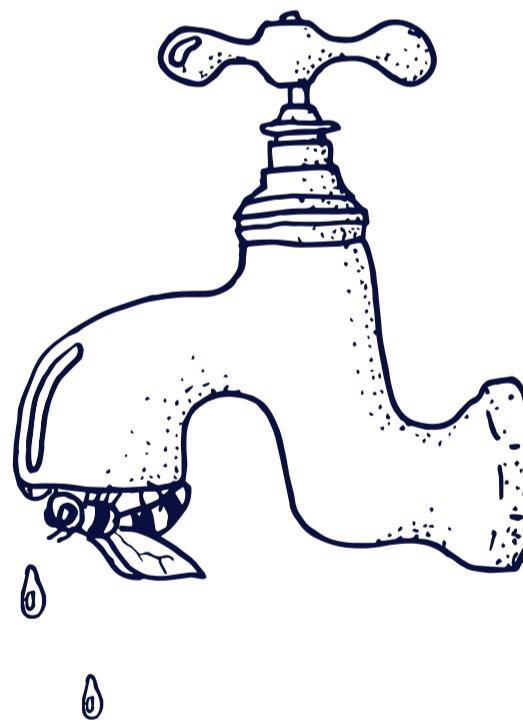
Get a great start by planting native flowering plants and fruit trees in your garden or nearby surroundings. An ample supply of food will give your bees the motivation and energy they need to pollinate your garden—throughout their life cycle—all day long.

Drinking water

Provide a water source like a birdbath, small pond or slow dripping faucet. Bees need to drink clean water too!

Building material

Solitary bees use mud to build nest partitions between their offspring. Make life easy by having a source of mud nearby. That way your bees can make nice and cozy partitions for the little ones.



Location

For best possible return on your habeetats investment, it's all about location, location, location.

Nest height

Nobody likes to be grounded and everybody likes a good view. Solitary bees aren't any different. Place the nest at a minimum height of 1 meter (2½ feet) off the ground.

Entrance position

If you want early birds in your nest you should point it to the south or southeast. That way the morning sun will stimulate early flight. The nest mount is adjustable. Early morning sun = early flight = more time for pollinating.

Exposure to weather

Bees enjoy extreme weather just as much as you do. Therefore it's always a good idea to place your shelters where they are shielded from direct rain and afternoon sun.



Stabilt fundament

Dine bier er på vingerne det meste af dagen. Når de kommer hjem vil de gerne hvile ud på et stabilt underlag. Hvis du vil have glade bier, skal du derfor undgå at opsætte dit habeetat på grene eller træstammer, der svajer i vinden.

Flytteregele

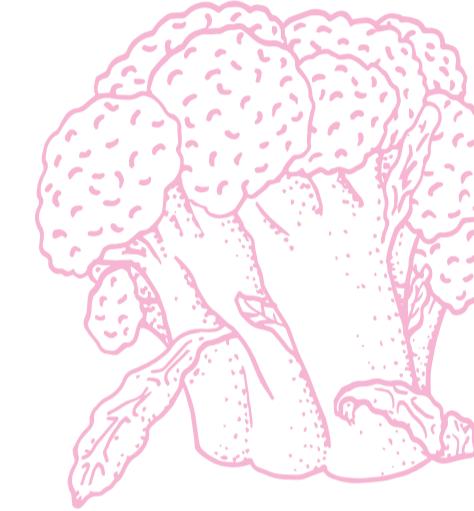
Forestil dig at komme hjem efter en lang dag på arbejde og opdagelse, at dit hus er væk. Når dit habeetat er monteret skal du undgå at flytte det igen, da bierne vil søge andre græsgange, hvis de ikke kan finde deres hjem. Hvis det er bydende nødvendigt at flytte dit habeetat, så følg denne simple regel: Der kommer kun én ny generation om året. Flyt derfor kun dit habeetat, når ægglægningen er ophørt og bierne ikke længere bygger rede.

Timing og køn

Når det drejer sig om at opformere allerede eksisterende bestande af enlige bier er timing afgørende. Du opsætter ganske enkelt dit tomme habeetat i det tidlige forår, dvs. marts–april, eller inden gennemsnitstemperaturerne overstiger 10°C (50°F). Hermed vil du have optimeret dine chancer for at bierne vil begynde at bygge rede. Da celler af hunkøn dannes i begyndelsen af formeringsperioden vil habeetats, der opsættes senere primært give bibørn af hankøn.

Skab grønne fællesskaber

Gå sammen med dine naboer, anlæg et større netværk af habeetats og giv bierne et større område at bygge rede og skaffe mad i.



Vedligeholdelse

Hver andet år bør dit habeetat skilles ad og rengøres for at undgå parasitter og gøre plads til nye redere.

Rengøringsinstruktioner

Skil dit habeetat ad, fjern rester fra gamle redere mv. vha. en børste og vand. Placér det derefter i en 65°C (150°F) varm ovn i en time. Varmepåvirkningen steriliserer dit habeetat for parasitter og spampsprøer. Saml herefter dit habeetat og sæt det op igen.



Reducer pesticider

Kig efter alternativer inden du tyer til pesticider. Økologiske metoder, såsom sæbesprays, er gode at starte ud med. Hvis der gøres brug af pesticider, skal det gøres efter solnedgang, så bierne ligger trygt i deres boliger og brug gerne så lidt som muligt. Eller endnu bedre, gør det på den økologiske måde og vask med sæbevand i stedet for pesticider!



Maintenance

Every 2–3 years nest should be disassembled and cleaned to prevent parasites and buildup.

Cleaning instructions

Disassemble, remove buildup and place in 65°C (150°F) oven for one hour to sterilize nest for parasitic mites and prevent fungus growth. Re-assemble. Done!



Reduce pesticides

Look towards other options first. Organic controls such as soap sprays are good starters. If using pesticides, apply at night when bees are safe in their nests and use as little as possible.

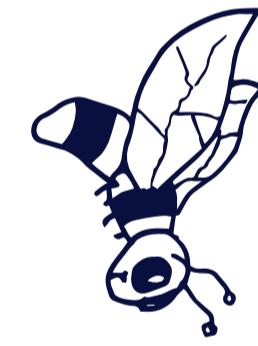
Better yet go organic!





planteliste till
enligebier

habbeetats
plants for
solitary bees



Forår

English	Danish	Scientific Name (Latin)	Family
Apple	Æble	<i>Malus pumila</i> *	Rosaceae
Bugle	Krybende læbeløs rosea	<i>Ajuga reptans</i> , <i>Ajuga genevensis</i> *	Lamiaceae
Cherry	Kirsebær	<i>Prunus avium</i> *	Rosaceae
Cherry laurel	Kirsebærlaurbær	<i>Prunus laurocerasus</i> *	Rosaceae
Comfrey	Kulsukker	<i>Symphytum species</i> *	Boraginaceae
Crested lark	Lærkespore	<i>Corydalis</i> *	Papaveraceae
Dandelion	Mælkebøtte	<i>Traxacum officinalis</i> *	Asteraceae
Dead-nettle	Døvnælde	<i>Lamium album</i> , <i>Lamium purpureum</i>	Lamiaceae
Dusky cranesbill	Bølgekronet storkenæb	<i>Geranium phaeum</i> *	Geraniaceae
Firethorn	Ildtorn	<i>Pyracantha rogersiana</i> *	Rosaceae
Gooseberry	Stikkelsbær	<i>Ribes uva-crispa</i>	Grossulariaceae
Green alkanet	Femtunge	<i>Pentaglottis sempervirens</i> *	Boraginaceae
Hawkweed	Høgeurt	<i>Hieracium & Pilosella</i> *	Asteraceae
Heartleaf	Kertemindestøster	<i>Brunnera macrophylla</i> *	Boraginaceae
Hedgerow cranesbill	Pyrenæisk storkenæb	<i>Geranium pureanicum</i> *	Geraniaceae
Herb Robert	Stinkende storkenæb	<i>Geranium robertianum</i> *	Geraniaceae
Japanese Cherry	Japansk prydkirsebær	<i>Prunus serrulata</i>	Rosaceae
Lesser Celandine	Vorterod	<i>Ficaria verna</i> *	Ranunculaceae
Lungwort	Lungeurt	<i>Pulmonaria species</i> *	Geraniaceae
Meadow buttercup	Ranunkel	<i>Ranunculus acris</i> *	Ranunculaceae
Milkvetch	Astragel	<i>Astragalus</i> *	Fabaceae
Norway maple	Spids-løn	<i>Acer platanoides</i> *	Sapindaceae
Pear	Pære	<i>Pyrus communis</i> *	Boraginaceae
Periwinkle	Singrøn	<i>Vinca</i> *	Apocynaceae
Plum	Blomme	<i>Prunus domestica</i> *	Rosaceae
Raspberry	Hindbær	<i>Rubus idaeus</i>	Rosaceae
Scilla sp.	Scilla	<i>Scilla</i> *	Asparagaceae
Strawberry	Jordbær	<i>Fragaria species</i> *	Rosaceae
Turnip	Majroe	<i>Brassica rapa</i> *	Brassicaceae
Wallflower	Gyldenlak	<i>Erysimum cheiri</i> *	Rosaceae
Welsh poppy	Skovvalmue	<i>Meconopsis cambrica</i> *	Brassicaceae
Willow	Pil	<i>Salix species</i> *	Papaveraceae
Wood cranesbill	Skov-storkenæb	<i>Geranium sylvaticum</i> *	Salicaceae

*inkl. kultiverede arter, incl. cultivars



Spring-flowering plants

English	Danish	Scientific Name (Latin)	Family
Apple	Æble	<i>Malus pumila</i> *	Rosaceae
Bugle	Krybende læbeløs rosea	<i>Ajuga reptans</i> , <i>Ajuga genevensis</i> *	Lamiaceae
Cherry	Kirsebær	<i>Prunus avium</i> *	Rosaceae
Cherry laurel	Kirsebærlaurbær	<i>Prunus laurocerasus</i> *	Rosaceae
Comfrey	Kulsukker	<i>Symphytum species</i> *	Boraginaceae
Crested lark	Lærkespore	<i>Corydalis</i> *	Papaveraceae
Dandelion	Mælkebøtte	<i>Traxacum officinalis</i> *	Asteraceae
Dead-nettle	Døvnælde	<i>Lamium album</i> , <i>Lamium purpureum</i>	Lamiaceae
Dusky cranesbill	Bølgekronet storkenæb	<i>Geranium phaeum</i> *	Geraniaceae
Firethorn	Ildtorn	<i>Pyracantha rogersiana</i> *	Rosaceae
Gooseberry	Stikkelsbær	<i>Ribes uva-crispa</i>	Grossulariaceae
Green alkanet	Femtunge	<i>Pentaglottis sempervirens</i> *	Boraginaceae
Hawkweed	Høgeurt	<i>Hieracium & Pilosella</i> *	Asteraceae
Heartleaf	Kertemindestøster	<i>Brunnera macrophylla</i> *	Boraginaceae
Hedgerow cranesbill	Pyrenæisk storkenæb	<i>Geranium pureanicum</i> *	Geraniaceae
Herb Robert	Stinkende storkenæb	<i>Geranium robertianum</i> *	Geraniaceae
Japanese Cherry	Japansk prydkirsebær	<i>Prunus serrulata</i>	Rosaceae
Lesser Celandine	Vorterod	<i>Ficaria verna</i> *	Ranunculaceae
Lungwort	Lungeurt	<i>Pulmonaria species</i> *	Geraniaceae
Meadow buttercup	Ranunkel	<i>Ranunculus acris</i> *	Ranunculaceae
Milkvetch	Astragel	<i>Astragalus</i> *	Fabaceae
Norway maple	Spids-løn	<i>Acer platanoides</i> *	Sapindaceae
Pear	Pære	<i>Pyrus communis</i> *	Boraginaceae
Periwinkle	Singrøn	<i>Vinca</i> *	Apocynaceae
Plum	Blomme	<i>Prunus domestica</i> *	Rosaceae
Raspberry	Hindbær	<i>Rubus idaeus</i>	Rosaceae
Scilla sp.	Scilla	<i>Scilla</i> *	Asparagaceae
Strawberry	Jordbær	<i>Fragaria species</i> *	Rosaceae
Turnip	Majroe	<i>Brassica rapa</i> *	Brassicaceae
Wallflower	Gyldenlak	<i>Erysimum cheiri</i> *	Rosaceae
Welsh poppy	Skovvalmue	<i>Meconopsis cambrica</i> *	Brassicaceae
Willow	Pil	<i>Salix species</i> *	Papaveraceae
Wood cranesbill	Skov-storkenæb	<i>Geranium sylvaticum</i> *	Salicaceae

*incl. cultivars, inkl. kultiverede arter



Sommer og efterår

English	Danish	Scientific Name (Latin)	Family
Alsike clover	Alsike kløver	<i>Trifolium hybridum</i>	Fabaceae
Basil	Basilikum	<i>Ocimum</i> *	Lamiaceae
Bellflower	Eng-klokke	<i>Campanula species</i> *	Campanulaceae
Bird's foot trefoil	Almindelig kællingetand	<i>Lotus corniculatus</i>	Fabaceae
Blackberry	Brombær	<i>Rubus fruticosus</i> *	Rosaceae
Blue cornflower	Kornblomst	<i>Centaurea cyanus</i> *	Asteraceae
Carrot	Gulerod	<i>Daucus carota</i>	Apiaceae
Celery	Selleri	<i>Apium graveolens</i>	Asteraceae
Coneflower	Purpur- & håret solhat	<i>Echinacea & Rudbeckia species</i> *	Asteraceae
Cotoneaster	Rød dværgmispel	<i>Cotoneaster species</i> *	Rosaceae
Cross-leaved heath	Klokkeling	<i>Erica tetralix</i> *	Ericaceae
Firethorn	Ildtorn	<i>Pyracantha coccinea</i> *	Rosaceae
Great mullein	Filtbladet kongelys	<i>Verbascum thapsus</i>	Scrophulariaceae
Hawksbeard	Høgeskæg	<i>Crepis species</i>	Asteraceae
Heather	Hedelyng	<i>Calluna vulgaris</i> *	Ericaceae
Ivy	Vedbend	<i>Hedera helix</i> *	Araliaceae
Lamb's ear	Lammeører	<i>Stachys byzantina</i> *	Lamiaceae
Lavender	Lavendel	<i>Lavandula species</i> *	Lamiaceae
Lucerne	Lucerne	<i>Medicago sativa</i>	Fabaceae
Meadow clary	Eng-salvie	<i>Salvia pratensis</i> *	Lamiaceae
Oxeye daisy	Hvid økseøje	<i>Leucanthemum vulgare</i> *	Asteraceae
Poppy	Valmue	<i>Papaver species</i> *	Papaveraceae
Rosemary	Rosemarin	<i>Rosmarinus officinalis</i> *	Lamiaceae
Sage	Salvie	<i>Salvia officinalis</i> *	Lamiaceae
Selfheal	Alm. Brunelle	<i>Prunella vulgaris</i> *	Lamiaceae
Shrubby germander	Busk kortlæbe	<i>Teucrium fruticans</i> *	Lamiaceae
Spotted dead-nettle	Plettet tvetand	<i>Lamium maculatum</i> *	Lamiaceae
Sunflower	Solsikke	<i>Helianthus species</i> *	Asteraceae
Sweet pea	Sukker ærter	<i>Lathyrus odoratus</i> *	Fabaceae
Thistle	Tissel	<i>Cirsium species</i> *	Asteraceae
Thyme	Timian	<i>Thymus species</i> *	Lamiaceae
Viper bugloss	Slangehoved	<i>Echium vulgare</i>	Boraginaceae
Wild majoram	Merian	<i>Origanum vulgare</i> *	Lamiaceae
Yellow archangel	Guldælde	<i>Lamiastrum galeobdolon</i> *	Lamiaceae

*inkl. kultiverede arter, incl. cultivars



Generelle retningslinjer

Den ideelle have til bestøvning findes i en bred vifte af former, farver og duft. Slip kreativiteten løs og sørge for at bierne er velprøvianteret fra tidligt forår til sen efterår så sikre du en sund og leveydigt bestand. Suppler gerne listen med egnsspecifikke pollenholdige planter arter – spørg evt. hos en velassorteret planteskole.

Reducer brug af pesticider mens bierne er aktive eller endnu bedre, gør det på den økologiske måde og brug sæbevand i stedet.

www.habeetats.com

Summer- and autumn-flowering plants

English	Danish	Scientific Name (Latin)	Family
Apple	Æble	<i>Malus pumila</i> *	Rosaceae
Bugle	Krybende læbeløs rosea	<i>Ajuga reptans</i> , <i>Ajuga genevensis</i> *	Lamiaceae
Cherry	Kirsebær	<i>Prunus avium</i> *	Rosaceae
Cherry laurel	Kirsebærlaurbær	<i>Prunus laurocerasus</i> *	Rosaceae
Comfrey	Kulsukker	<i>Symphytum species</i> *	Boraginaceae
Crested lark	Lærkespore	<i>Corydalis</i> *	Papaveraceae
Dandelion	Mælkebøtte	<i>Traxacum officinalis</i> *	Asteraceae
Dead-nettle	Døvnælde	<i>Lamium album</i> , <i>Lamium purpureum</i>	Lamiaceae
Dusky cranesbill	Bølgekronet storkenæb	<i>Geranium phaeum</i> *	Geraniaceae
Firethorn	Ildtorn	<i>Pyracantha rogersiana</i> *	Rosaceae
Gooseberry	Stikkelsbær	<i>Ribes uva-crispa</i>	Grossulariaceae
Green alkanet	Femtunge	<i>Pentaglottis sempervirens</i> *	Boraginaceae
Hawkweed	Høgeurt	<i>Hieracium & Pilosella</i> *	Asteraceae
Heartleaf	Kertemindestøster	<i>Brunnera macrophylla</i> *	Boraginaceae
Hedgerow cranesbill	Pyrenæisk storkenæb	<i>Geranium pureanicum</i> *	Geraniaceae
Herb Robert	Stinkende storkenæb	<i>Geranium robertianum</i> *	Geraniaceae
Japanese Cherry	Japansk prydkirsebær	<i>Prunus serrulata</i>	Rosaceae
Lesser Celandine	Vorterod	<i>Ficaria verna</i> *	Ranunculaceae
Lungwort	Lungeurt	<i>Pulmonaria species</i> *	Geraniaceae
Meadow buttercup	Ranunkel	<i>Ranunculus acris</i> *	Ranunculaceae
Milkvetch	Astragel	<i>Astragalus</i> *	Fabaceae
Norway maple	Spids-løn	<i>Acer platanoides</i> *	Sapindaceae
Pear	Pære	<i>Pyrus communis</i> *	Boraginaceae
Periwinkle	Singrøn	<i>Vinca</i> *	Apocynaceae
Plum	Blomme	<i>Prunus domestica</i> *	Rosaceae
Raspberry	Hindbær	<i>Rubus idaeus</i>	Rosaceae
Scilla sp.	Scilla	<i>Scilla</i> *	Asparagaceae